



# Table des matières

MÉMORANDUM.....	3
ORDRE DU JOUR.....	4
MOT DE LA PRÉSIDENTE.....	5
PROCÈS-VERBAL ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2021/2022.....	6-9
NOTRE VISION, NOTRE MISSION ET NOS VALEURS.....	10
MODÈLE LOGIQUE.....	11
ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS POUR L'ANNÉE 2022/2023.....	12-28
GESTION & OPÉRATIONS .....	29-40



# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU CRFM

## Mémoire

### MÉMOIRE

5850-4 (Présidente du CRFM)

15 juillet 2023

AVIS DE CONVOCATION POUR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE (AGA) DU CRFM DE MOOSE JAW INC.

Réf.: Règlements administratifs III. 4. (a) du CRFM de Moose Jaw Inc. Mai 94

Ceci est pour vous aviser que l'Assemblée générale annuelle du CRFM de Moose Jaw Inc. aura lieu mercredi le 16 août 2023 à 17h30. Vous trouverez ci-joint l'ordre du jour de l'Assemblée ainsi que divers autres documents dont vous devez prendre connaissance.

T.Barclay

Présidente du CRFM

Pièces jointes

Liste de distribution

Action

Conseil d'administration du CRFM

Directeur exécutif du CRFM

Info

Commandant de l'escadre

Adjudant-chef de l'escadre



# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU CRFM

## Ordre du jour

**Date: Mercredi 16 août 2023 à 17h30**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. SALUTATIONS DU COMMANDANT DE L'ESCADRE ET DE L'ADJUDANT-CHEF DE L'ESCADRE
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE 2022
5. RAPPORTS
6. ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS 2022/23
7. NOMINATION DE L'AUDITEUR POUR 2023/24
8. DISCUSSION/RECONNAISSANCES
9. ÉLECTION ET PRÉSENTATION DES ADMINISTRATEURS À L'ASSEMBLÉE
10. AJOURNEMENT DE LA RÉUNION DE L'AGA



# MOT DE LA PRÉSIDENTE

## Tammy Barclay



Cette année a été une année de croissance pour le CRFM. Au cours de la dernière année, nous avons ajouté de nouveaux employés fabuleux pour compléter l'équipe fidèle qui nous a soutenus tout au long de la pandémie et de la reprise. Il est merveilleux de fonctionner à nouveau à pleine capacité. Notre équipe bien équilibrée possède un excellent éventail de compétences et d'expériences, ce qui nous permet de répondre aux besoins continus de la communauté diversifiée desservie par le CRFM de la 15e Escadre. Nous disposons maintenant de trois travailleurs sociaux qui offrent un excellent soutien à nos familles.

Nous avons également été en mesure de réaffecter une partie de nos locaux pour créer un magnifique nouveau centre de bien-être. Cet espace pourra accueillir des ateliers et des événements, ainsi que des services de consultation en cas de besoin. Nous sommes reconnaissants du soutien de la Légion de Regina qui a généreusement contribué à ce projet.

La pandémie étant dans notre rétroviseur, nous avons pu reprendre contact en personne avec les Services aux familles des militaires (SFM) afin de poursuivre l'examen de la gouvernance entamé en 2018. Lors d'une récente conférence, notre personnel et les membres du conseil d'administration ont poursuivi le travail essentiel consistant à s'assurer que les CRFM de tout le pays fournissent un soutien pertinent et de qualité à nos familles. Des conversations importantes sur des questions clés telles que la garde d'enfants et la continuité des soins médicaux pendant les réinstallations sont en cours, car nous cherchons à trouver des solutions et des partenariats durables pour répondre à ces besoins. Je me réjouis de notre participation continue à ce forum, car nous travaillons en collaboration dans ce domaine.

Ce travail ne peut être accompli sans le partenariat et le soutien de nombreuses personnes. J'aimerais remercier le commandant de l'escadre, le Colonel Bouchard, et son personnel supérieur pour leur soutien et leur leadership, les Services aux familles des militaires (SFM) pour leur financement continu et leurs conseils, ainsi que nos nombreux partenaires ici à la 15e Escadre, notamment le MDN, les PSP, CAE et divers organismes communautaires. J'aimerais également souligner le soutien inlassable de notre équipe dévouée de bénévoles, de notre personnel et de notre directeur exécutif, Regan Gorski, qui démontrent chaque jour leur engagement envers notre communauté. Enfin, je tiens à saluer la passion et le service de mes collègues membres du conseil d'administration, qui s'efforcent de faire en sorte que notre communauté dispose de ce dont elle a besoin pour prospérer. Je vous adresse à tous mes plus sincères remerciements .

**Tammy Barclay**



# CRFM DE MOOSE JAW

## Procès-verbal de l'AGA 2021/22

CENTRE DE RESSOURCES POUR LES FAMILLES MILITAIRES DE MOOSE JAW  
PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE (AGA)  
17 août 2022

5848-4 (15<sup>e</sup> Escadre)

Moose Jaw, SK

S6H 7Z8

17 août 2022

Liste de distribution

### PRÉSENT:

Tammy Barclay  
Holly Jorstad  
Kyla Peneycad  
Bert Olson  
Melanie Ellis  
Dave Lyons  
Nicole Reid

Présidente  
Vice-présidente  
Secrétaire  
Liaison Escadre SFM  
Membre à titre personnel  
Membre à titre personnel  
Membre à titre personnel

Membres: 101

### NON PRÉSENT:

Joanne Ubell  
Brenna Kahvedjian  
Vacant

Présidente des finances  
Membre à titre personnel  
Représentant de la 3 EPFC de Portage



# CRFM DE MOOSE JAW

## Procès-verbal de l'AGA 2021/22 (SUITE)

17 août 2022

*Bienvenue à tous les invités spéciaux, et surtout, à nos bénévoles et aux membres de la communauté alors que nous célébrons non seulement une autre année fructueuse lors de cette AGA, mais aussi le 31e anniversaire de l'incorporation du CRFM Moose Jaw.*

*Le CRFM est en transition pour répondre au mandat stratégique et au programme de modernisation des Services aux familles des militaires, qui comprend la mise en œuvre du système de gestion des clients Penelope et d'un nouveau cadre d'établissement des rapports financiers. En outre, le nouveau mandat stratégique des SFM redéfinit les priorités des services en mettant l'accent sur les facteurs de stress propres au mode de vie militaire, comme le montre la cartographie des ressources communautaires, la navigation ciblée vers ces ressources, ainsi que d'autres expansions des services de santé mentale et d'intervention sur place. Par la suite, le financement des CRFM a été redirigé vers le soutien des transitions des familles militaires, aux déploiements et aux services de santé mentale. À court terme, la modernisation a créé des défis sur le plan opérationnel en ce qui concerne les programmes pour les enfants et les jeunes et les événements communautaires historiques du CRFM, car il n'y a pas de fonds publics nationaux permanents pour soutenir ces programmes. Ayez confiance que le conseil d'administration, le personnel et la chaîne de commandement supérieure du CRFM travaillent avec diligence pour s'assurer que le CRFM respecte le nouveau programme de modernisation, tout en maintenant d'autres programmes propres au site qui sont appréciés, rentables et qui répondent aux besoins de la communauté militaire locale.*

*J'aimerais maintenant ouvrir officiellement cette réunion en reconnaissant que le CRFM de Moose Jaw est situé sur le territoire du Traité 4, les terres d'origine des Cris, des Ojibwés, des Saulteux, des Dakotas, des Nakotas et des Lakotas, ainsi que sur la terre natale de la nation métisse.*

### **OUVERTURE DE LA RÉUNION:**

La réunion de l'AGA est ouverte à 17h49.

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR:**

Tout le monde a-t-il eu l'occasion d'examiner l'ordre du jour figurant dans le rapport de l'AGA? Nous avons besoin d'une motion pour approuver l'ordre du jour de l'AGA. Une motion est présentée par Holly Jorstad et appuyée par Bert Olson. Tous en faveur. Tous contre. LA MOTION EST ADOPTÉE.

### **SALUTATIONS DU COMMANDANT DE L'ESCADRE/DÉSIGNÉ:**

Le Colonel Bouchard a remercié le conseil d'administration et le personnel du CRFM d'avoir organisé cet événement et d'avoir rassemblé la communauté. Le Colonel Bouchard a reconnu que le concept de famille est en constante évolution et que la communauté militaire doit évoluer avec cela. L'Adjudant-chef Keur a remercié la communauté d'être venue et a remercié le CRFM pour tout ce qu'il fait pour les familles militaires ici à la 15e Escadre.



# CRFM DE MOOSE JAW

## Procès-verbal de l'AGA 2021/22 (SUITE)

### REVUE ET APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'AGA DE L'EXERCICE 2020-21:

Tout le monde a-t-il eu l'occasion d'examiner le procès-verbal de l'AGA précédente dans le rapport de l'AGA? Nous avons besoin d'une motion pour approuver le procès-verbal de l'AGA de l'exercice 2020-21. Une motion est présentée par Kyla Peneycad et appuyée par Bert Olson.

Discussion. Tous en faveur. Tous contre. MOTION ADOPTÉE.

### Rapports:

La brochure sur les points saillants de l'AGA 2021-2022 comprend un résumé financier, ainsi que les priorités financières et stratégiques. Un rapport plus complet de l'AGA est également disponible pour votre information, qui comprend les états financiers vérifiés complets et la note de gestion ci-jointe. Pour un examen des programmes et des statistiques de l'année dernière, veuillez consulter la note de gestion et les statistiques sur la prestation de services. En outre, la modernisation des CRFM par les Services aux familles des militaires et la transition stratégique connexe sont résumées dans le modèle logique des Services aux familles des militaires ci-joint. Des renseignements supplémentaires concernant l'impact spécifique sur les opérations locales du CRFM de Moose Jaw sont résumés à la fin de la note de gestion.

### ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS 2021/22:

Tout le monde a-t-il eu l'occasion d'examiner les états financiers vérifiés figurant dans le rapport de l'AGA? Y a-t-il des questions? Nous avons besoin d'une motion pour approuver les états financiers vérifiés 2021/22. Une motion est présentée par Holly Jorstad et appuyée par Bert Olson.

Discussion. Tous en faveur. Tous contre. LA MOTION EST ADOPTÉE.

### NOMINATION DE L'AUDITEUR POUR L'EXERCICE 2022/2023:

Comme approuvé par la « SK Corporations Branch », nous avons besoin d'une motion pour approuver la nomination de Sheila Roy en tant qu'auditeur pour l'exercice 2022/2023. Une motion est présentée par Kyla Peneycad et appuyée par Holly Jorstad.

Discussion. Tous en faveur. Tous contre. MOTION ADOPTÉE.

### DISCUSSION:

La présidente remercie la communauté pour son soutien, ainsi que le Canex pour son appui au programme de bénévolat du CRFM et du PSP « Partenaires pour une meilleure communauté ».

### Questions de la part de la communauté.

Ayez confiance que toutes les questions recevront une réponse au mieux de nos possibilités à l'heure actuelle, toutefois, nous comprenons que certaines questions dépassant le cadre de ce forum et peuvent nécessiter des informations et/ou des recherches supplémentaires avant qu'une réponse ne soit apportée.

### ÉLECTION/PRÉSENTATION DU NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION À LA COMMUNAUTÉ:

La présidente remercie la communauté, la chaîne de commandement et les autres membres du conseil d'administration pour leur soutien constant.

Tammy Barclay

Brenna Kahvedjian

Bert Olson

Holly Jorstad

Dave Lyons

Joanne Ubell

Nicole Reid

Kyla Peneycad

Melanie Ellis



# CRFM DE MOOSE JAW

## Procès-verbal de l'AGA 2021/22 (SUITE)

### AJOURNEMENT:

Nous avons besoin d'une motion pour ajourner l'AGA. Une motion est présentée par Kyla Peneycad. Tous en faveur. ADOPTÉE. La séance est levée à 18h.

Préparé par:

---

Kyla Peneycad  
Secrétaire  
CRFM de Moose Jaw Inc.

Revu par:

Commentaires:

---

LCol Tipper  
Lieutenant-colonel  
15e Escadre de Moose Jaw

Revu par:

Commentaires:

---

Colonel Coutts  
Commandant de l'escadre  
15e Escadre de Moose Jaw

Approuvé par:

---

Tammy Barclay  
Présidente  
CRFM de Moose Jaw Inc.



# CRFM DE MOOSE JAW

## À PROPOS DE NOUS

### NOTRE VISION

Des familles fortes, compétentes et résilientes soutenues par la communauté des Forces armées canadiennes .

### NOTRE MISSION

Le CRFM de Moose Jaw est engagé conjointement avec les familles militaires, la communauté et les partenaires de la défense ce qui affecte positivement la transition dans la communauté, les services pertinents et adaptés aux familles ainsi que les programmes et ressources pour les familles.

### NOS VALEURS

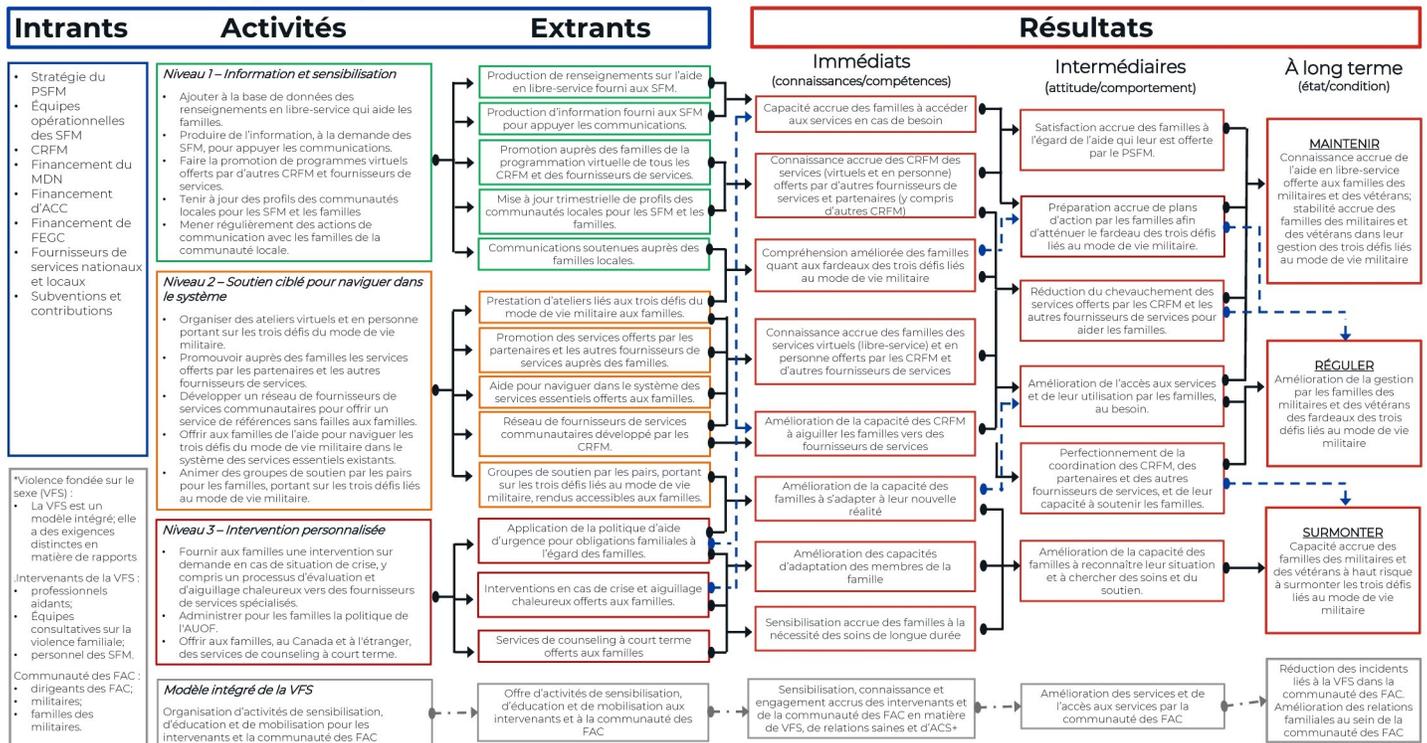
- Nous croyons qu'il y a des stress particuliers à lesquels doivent faire face le personnel militaire ainsi que leurs familles.
- Nous croyons que tous sont égaux et nous valorisons leurs idées, préoccupations, besoins, sentiments, contributions et commentaires.
- Nous croyons que nos programmes doivent être accessibles et refléter la rétroaction des membres de la communauté.
- Nous croyons que tout le monde doit être traité avec respect et dignité.
- Nous croyons fortement que chaque personne a le droit à la protection de la vie privée et à la confidentialité, en autant qu'il ne mette pas leur vie ou celle d'autrui en danger.
- Nous croyons qu'en donnant accès à des ressources et du support à tous les membres de la communauté, ils seront capables de prendre la responsabilité pour leurs propres problèmes.
- Nous croyons au respect de la diversité culturelle unique que l'on retrouve dans la communauté.
- Nous croyons que tous les membres de la communauté ont un effet sur l'ensemble de la qualité des Forces canadiennes et sur la communauté élargie.
- Nous croyons que chaque personne a un besoin d'appartenance et de stabilité.
- Nous croyons que chaque décision prise devrait prendre en considération les besoins de la communauté.



# CENTRE DE RESSOURCES POUR LES FAMILLES MILITAIRES DE MOOSE JAW



## Modèle logique de prestation des services aux familles des militaires et des vétérans



# **Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.**

**Audited Financial Statements**

**March 31, 2023**

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

For the Year Ended March 31, 2023

## CONTENTS

	<u>Page</u>
<b>Financial Statements</b>	
Auditor's Report	1
Statement of Financial Position	3
Statement of Operations	4
Statement of Net Assets	5
Statement of Cash Flows	6
Notes to the Financial Statements	7
Schedules	13

PRIORITY ACCOUNTING SERVICES CPA PROF. CORP.  
2144 CORNWALL STREET  
REGINA, Saskatchewan S4P 2K7  
306-565-2777

## **Independent Auditor's Report**

---

*To the Board of Directors of Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.*

### **Opinion**

I have audited the financial statements of Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc., which comprise the statement of financial position as at March 31, 2023, and the statement of operations, statement of changes in net assets and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In my opinion, except for the possible effects of the matter described in the Basis of Qualified Opinion paragraph, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Entity as at March 31, 2023 and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting standards for not-for-profit organizations (ASNPO).

### **Basis for Qualified Opinion**

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. My responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. I am independent of the Entity in accordance with the ethical requirements that are relevant to my audit of the financial statements in Canada, and I have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my opinion.

1. In common with many Non-for-Profit Organizations, the Organization derives revenue from donations and other fundraising activities, the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, my verification of these revenues was limited to a comparison of recorded revenue with bank deposits and we were unable to determine whether any adjustments might be necessary to revenue, excess of revenue, assets and net assets.

2. I was unable to determine whether any adjustments might be necessary to deferred income. The management of the organization has deferred unspent portions of grants received.

### **Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with ASNPO, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Entity's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Entity or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Entity's financial reporting process.

PRIORITY ACCOUNTING SERVICES CPA PROF. CORP.  
2144 CORNWALL STREET  
REGINA, Saskatchewan S4P 2K7  
306-565-2777

**Independent Auditor's Report**  
**Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements**

My objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements. As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, I exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit.

I also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Entity's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Entity's ability to continue as a going concern. If I conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. My conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Entity to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

I communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that I identify during my audit.

**Mariya Sporysh CPA**  
**Chartered Professional Accountants**  
August 10, 2023

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Statement of Financial Position

As At March 31, 2023

	Note	2023	2022
<b>Assets</b>			
<b>Current Assets</b>			
Cash	2.	\$ 813,326	\$ 544,942
Accounts receivable	3.	4,621	3,296
Short term investments	4.	651,607	641,341
Prepaid Insurance		9,083	8,695
<b>Total Current Assets</b>		<b>1,478,637</b>	<b>1,198,274</b>
<b>Total Assets</b>		<b>\$ 1,478,637</b>	<b>\$ 1,198,274</b>
<b>Liabilities and Net Assets</b>			
<b>Current Liabilities</b>			
Accounts payable and accrued liabilities	6.	\$ 6,142	\$ 1,385
Deferred revenue	7.	1,139,297	1,139,297
Deposits received	9.	280,000	-
<b>Total Current Liabilities</b>		<b>1,425,439</b>	<b>1,140,682</b>
<b>Net Assets</b>			
Unrestricted net assets		53,198	57,592
<b>Total Liabilities and Net Assets</b>		<b>\$ 1,478,637</b>	<b>\$ 1,198,274</b>

Approved on Behalf of the Board:

Tammy Barclay Digitally signed by Tammy Barclay  
Date: 2023.08.10 20:26:15 -0500

*Joanne Ubell Joanne Ubell*  
11 Aug 23

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Statement of Operations

For the Year Ended March 31, 2023

	2023	2022
<b>Revenue</b>		
GBV	\$ -	\$ 31,000
Non School Day/Break Prgm/Misc income	8,208	2,317
VFP Revenue	6,394	77,492
United Way	8	39
MVFSP	1,061,767	991,958
Other grants	110,000	29,086
Donations	12,405	2,224
ELC/Youth Psychosocial Rev/KK/Wellness	12,860	11,272
DND Funding	228,479	153,180
Interest income	14,929	5,339
<b>Total revenue</b>	<b>1,455,050</b>	<b>1,303,907</b>
<b>Expenses</b>		
Wages and benefits (Schedule 1)	1,150,479	968,386
Administrative expenses (Schedule 2)	80,452	98,765
Activity expense (Schedule 3)	228,513	237,627
<b>Total expenses</b>	<b>1,459,444</b>	<b>1,304,778</b>
<b>Excess (deficiency) of revenues over expenditures</b>	<b>\$ (4,394)</b>	<b>\$ (871)</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Statement of Net Assets

For the Year Ended March 31, 2023

	2023	2022
Unrestricted Net Assets, beginning of year	\$ 57,592	\$ 58,463
Excess (deficiency) of revenues over expenditures	(4,394)	(871)
<b>Unrestricted Net Assets, end of year</b>	<b>\$ 53,198</b>	<b>\$ 57,592</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Statement of Cash Flows

For the Year Ended March 31, 2023

	Note	2023	2022
<b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES:</b>			
Excess (deficiency) of revenues over expenditures		\$ (4,394)	\$ (871)
Trade accounts payable		4,757	119
Deferred liability/deposits		280,000	285,237
Accounts receivables		(1,325)	(875)
Prepaid expense and other assets		(388)	(690)
<b>TOTAL CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>		<b>278,650</b>	<b>282,920</b>
<b>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES:</b>			
Purchase of investments		(10,266)	(2,781)
<b>Net cash increase (decreases) in cash and cash equivalents</b>		<b>268,384</b>	<b>280,139</b>
Cash and cash equivalents at beginning of period		544,942	264,803
<b>Cash and cash equivalents at end of period</b>		<b>\$ 813,326</b>	<b>\$ 544,942</b>

Cash and cash equivalents consist of the following:

Cash	2.	\$ 813,326	\$ 544,942
------	----	------------	------------

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Notes to the Financial Statements

For the Year Ended March 31, 2023

### 1. Significant Accounting Policies

#### a. Nature of business/basis of preparation

Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc. (organization) is incorporated under the provincial business corporations act. The Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc. operates as a nonprofit organization that provides support services to military members and families, as well as members and families of civilian partners and contractors. It operates core programs funded by the Department of National Defence. It also operates other programs internally funded.

The Organization is exempt from income taxes under paragraph 149(1)(l) of The Income tax Act.

These financial statements are prepared in accordance with the Canadian Accounting Standards for Not-for-Profit organizations.

#### b. Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents includes chequing and savings accounts, short-term investments and highly liquid investments in money market instruments which are carried at the cost and market value with a maturity date of three months or less from the acquisition date. These are valued at cost which approximates market value.

#### c. Property, plant and equipment

Capital assets are stated at cost and amortization is recorded at 1% per month.

Machinery, equipment, furniture and fixtures and other assets - 1% straight-line method

#### d. Impairment of long lived assets

In the event that facts and circumstances indicate that the organization's long-lived assets may be impaired, an evaluation of recoverability would be performed. Such an evaluation entails comparing the estimated future undiscounted cash flows associated with the asset to the asset's carrying amount to determine if a write down to market value or discounted cash flow value is required. The organization considers that no circumstances exist that would require such an evaluation.

#### e. Financial instruments

All financial instruments are measured at fair value on initial recognition. Measurement in subsequent periods depends on whether the financial instrument has been classified as held for trading, available for sale, held to maturity, loans and receivables, or other financial liabilities.

Investments are classified as held-for-trading and are recorded at fair market value.

Accounts receivable include financial instruments categorized as loans and receivables and are reported at amortized cost.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Notes to the Financial Statements

For the Year Ended March 31, 2023

### 1. Significant Accounting Policies

#### e. Financial instruments

Accounts payable include financial instruments categorized as other liabilities and are reported at amortized cost.

Transaction costs on acquisition, sale or issue of financial instruments are expensed when incurred.

#### f. Revenue recognition

Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc. follows the deferral method of accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Investment income is recognized as revenue when earned.

#### *Contributed surplus*

Volunteers contribute a significant amount of their time each year. Because of the difficulty in determining their fair value, contributed services are not recognized in the financial statements.

#### g. Use of estimates

The preparation of financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those estimates and may have an impact on future periods.

#### h. Economic dependence

The Organization received approximately 75% of revenues for services from DMFS(Director of Military Family Services) funded by the Department of National Defence. These core programs operate on renewed contracts for services.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Notes to the Financial Statements

For the Year Ended March 31, 2023

### 2. Cash

#### a. Accounts by period

Cash and cash equivalents consist of the following:

	2023	2022
Petty cash	\$ 400	\$ 400
Equity cash available	20	20
Tangerine bank account	510,719	105,936
Conexus operating bank account	302,187	438,586
<b>Total</b>	<b>\$ 813,326</b>	<b>\$ 544,942</b>

### 3. Receivables

#### a. Accounts by period

Accounts receivable consist of the following:

	2023	2022
Taxes receivable	\$ 3,581	\$ 2,898
Trade accounts receivable-ELC	1,040	398
<b>Total</b>	<b>\$ 4,621</b>	<b>\$ 3,296</b>

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Notes to the Financial Statements

For the Year Ended March 31, 2023

### 4. Investments

#### a. Accounts by period

Investments consist of the following:

	2023	2022
<b>GIC</b>		
Conexus one-year non-redeemable term deposits maturing July 17, 2022. Interest paid annually @ 0.550%	-	252,250
Conexus one-year non-redeemable term deposits maturing January 26, 2023. Interest paid annually @ 0.850%	-	163,104
Tangerine one-year non-redeemable term deposits maturing January 26, 2023. Interest paid annually @ 0.850%	-	225,000
Conexus one-year non-redeemable term deposits maturing July 17, 2023. Interest paid annually @ 3.200%	253,638	-
Conexus one-year non-redeemable term deposits maturing January 24, 2024. Interest paid annually @ 3.950%	164,490	-
Tangerine one-year non-redeemable term deposits maturing February 7, 2024. Interest paid annually @ 5.07%	225,000	-
Accrued interest receivable	8,479	987
<b>Total GIC investments</b>	<b>651,607</b>	<b>641,341</b>
<b>Total investments</b>	<b>\$ 651,607</b>	<b>\$ 641,341</b>

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Notes to the Financial Statements

For the Year Ended March 31, 2023

### 5. Property, plant and equipment

#### a. Cost less accumulated depreciation/impairment - net book value by period

Property, plant and equipment consist of the following:

			2023	2022
	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value	Net Book Value
Toy lending library	\$ 947	\$ (947)	-	\$ -
English library	550	(550)	-	-
Machinery, equipment, furniture and fixtures	80,760	(80,760)	-	-
French Resources	2,101	(2,101)	-	-
<b>Total</b>	<b>\$ 84,358</b>	<b>\$ (84,358)</b>	<b>-</b>	<b>\$ -</b>

### 6. Accounts payable

#### a. Accounts payable by period

Accounts payable consist of the following:

	2023	2022
Audit fee payable	\$ 4,800	\$ -
Social fund payable	1,345	1,388
Group benefits payable	(3)	(3)
<b>Total</b>	<b>\$ 6,142</b>	<b>\$ 1,385</b>

### 7. Deferred projects

#### a. Funds have been received for projects that have yet to be completed

	2023	2022
Deferred projects/wages	\$ 1,139,297	\$ 1,139,297

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

## Notes to the Financial Statements

For the Year Ended March 31, 2023

### 8. Credit risk

#### a. No significant credit risk exposure

Exposure to credit risk, interest rate risk and liquidity risk arise in the normal course of the Organization's operations.

#### (a) Credit risk:

Credit risk refers to the risk that a counterparty may default on its contractual obligations resulting in a financial loss. The Organization's principal financial assets are cash, accrued interest receivable and guaranteed investment certificates. The carrying amounts of financial assets in the statement of financial position represent the Organization's maximum credit exposure at the balance sheet date. The amounts disclosed in the statement of financial position are net of allowance for doubtful accounts, estimated based on previous experience and an assessment of the current economic environment. The Organization does not have significant exposure to any individual customer and has not incurred any significant bad debts during the year. Dealing with institutions that have strong credit ratings minimizes credit risk related to cash and guaranteed investment certificates.

#### (b) Liquidity risk:

Liquidity risk is the risk that the Organization will not be able to meet a demand for cash or fund its obligations as they come due. Liquidity risk also includes the risk of the Organization not being able to liquidate assets in a timely manner at a reasonable price. The Organization monitors its cash flow throughout the year to ensure its revenue collecting practices take into account the timing and level of its cash obligations. The Organization has sufficient funds from which to operate and this risk is considered to be low.

### 9. Subsequent events

#### a. Deposits received

The deposits have been received from Canadian Forces Morale and Welfare Services. The income is deferred to be recorded in April of 2023.

### 10. Employee benefits

The employees of Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc. are entitled to participate in group benefits to contribute to TFSA with matching payments from the organization and RRSP plan. In 2023 the expenses of organization for the benefits amounted to \$61,403 for RRSP and \$56,000 for TFSA account.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

For the Year Ended March 31, 2023

## Schedule of Wages and benefits expenses

	2023	2022
Wages, ELC Transitional Childcare	\$ 47,320	\$ 41,866
Wages, Youth Psychosocial	7,929	4,321
Wages, EFCA (ECC, CSCC & ERCC)	4,026	4,416
Wages, Non School Day/Break Prgm	5,418	3,639
Wages, Parenting Support & Ed.	3,008	2,021
Wages, VFP Coord	66,275	48,115
Wages, Volunteer Manage & Com Invol	35,000	52,235
Wages, Translation	14,000	-
Wages, Management & Admin.	129,821	129,903
Wages, Child & Youth Services	50,666	58,811
Wages, Family Sep. & Reunion Serv.	63,750	44,078
Wages, Info Ref & Com Int.	45,000	63,720
Wages, Prev. Sup. & Intervention	170,000	104,470
Wages, 3CFFTS Portage	46,900	46,000
Wages, FLO (TC)	79,000	76,500
CPP & EI Expense	54,656	44,687
Workers Compensation SK & MB	8,885	7,484
Group RRSP Expense	61,403	64,927
Group Benefit Premium	33,999	32,891
Group TFSA Expense	82,500	33,000
Wages, Psychosocial Serv	140,923	104,175
Wages, CSCC	-	1,127
<b>Total</b>	<b>\$ 1,150,479</b>	<b>\$ 968,386</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

For the Year Ended March 31, 2023

## Schedule of Administrative expenses

	2023	2022
Professional Expense	\$ 10,675	\$ 14,574
Promotion & Advertising	3,008	4,727
AGM	6,250	1,186
Membership, Fees, Dues	3,779	3,911
Third party liability Insurance	9,195	6,110
Admin. & Logistical Support Exp.	1,105	2,535
Board Training & Development Exp.	2,135	9,506
Food & Beverage Expense	4,955	4,682
Staff Professional Development	6,158	25,917
Miscellaneous Expense	50	597
PST Expense	9,195	6,728
OH&S/PPE/Supplies exp	475	3,290
Information Technology Expense	17,237	10,170
GST Expense	4,633	3,357
Employee Benefit Insurance Exp.	1,602	1,475
<b>Total</b>	<b>\$ 80,452</b>	<b>\$ 98,765</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

# Moose Jaw Military Family Resource Centre Inc.

For the Year Ended March 31, 2023

## Schedule of Activity expense

	2023	2022
FLO/IPSC PD & Resources	\$ 17,135	\$ 24,454
FLO/IPSC Travel	4,808	1,976
TC: Casualty Support Childcare	313	120
EFCA (ECC, CSCC & ERCC) Exp.	1,827	2,148
3CFFTS Portage Travel, PD, Training	3,933	3,463
3CFFTS Portage Program & Resource	9,650	4,720
Youth Psychosocial	9,336	11,985
GBV Expense	26,550	31,878
ELC Transitional Childcare Exp.	8,803	12,096
Kids Kloset Expense	272	14
Prev. Sup. Intervention Expense	17,382	25,190
Summer Fun Expense	-	(40)
Parenting Support & Ed. Expense	3,019	5,666
Community Integration Expense	38,811	40,095
Info & Referral Expense	4,281	1,848
Volunteer Sup. & Dev. Expense	17,360	6,531
SLT Expense	3,280	3,280
Wellness/Family Sep Prgm Expense	13,187	13,424
Regina/Reserve Units Exp	15,499	24,459
VFP Exp.	14,083	13,695
SOT - Medical/Dental Travel	3,990	5,123
Vehicle Insurance/Main/Repair Exp.	8,805	2,951
Non School Day/Break Prgm Exp.	3,572	513
Youth Centre Exp.	2,509	-
Volunteer Childcare Exp.	108	-
Project Exp.	-	2,038
<b>Total</b>	<b>\$ 228,513</b>	<b>\$ 237,627</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

# CRFM DE MOOSE JAW

## GESTION & OPÉRATIONS

**Vision:** Des familles fortes, capables et résilientes dans une communauté solidaire des Forces canadiennes.

**Mission:** Le CRFM Moose Jaw Inc. s'engage à enrichir la vie de ses individus, de ses familles et de sa communauté par l'action positive, l'éducation et le soutien.

### OBJECTIF

1. L'objectif de ce rapport est de présenter les succès opérationnels significatifs de l'année.

### APERÇU/RÔLE

2. Grâce à l'exécution de services intégrés axés sur les familles militaires, tels qu'ils sont offerts par le personnel du Centre de ressources pour les familles militaires (CRFM) à la 15e Escadre de Moose Jaw et dans le sud de la Saskatchewan, et le personnel du Centre de services pour les familles militaires (CSFM) à la 3 EPFC de Portage, l'organisation a été en mesure d'offrir une programmation virtuelle et en personne efficace, ce qui a entraîné l'engagement de toutes les familles militaires, dans un contexte difficile de transition de mandat.

### OPÉRATIONS

3. Un effectif complet du personnel du CRFM se trouve au bureau de la 15e Escadre de Moose Jaw (B80 et B95) et de la 3 EPFC de Portage (Édifice des services aux familles de Portage) tous les L-V de 8h30 à 16h30.
4. Avril-Juin 22
  - a. Centre d'apprentissage pour les jeunes enfants, garde d'enfants occasionnelle (0-5 ans): Lun, mar, mer et ven - 9h00-12h00, jeudi - 13h00-16h00;
  - b. Centre des jeunes tous les mardis d'avril et de mai, de 18h00 à 20h00; sortie spéciale pour les jeunes à Chuck E. Cheese le 20 mai, avec 10 jeunes présents;
  - c. Parents & Tout-petits tous les jeudis, de 10h00 à 11h30;
  - d. Mercredi causerie aux deux semaines;
  - e. Groupe mensuel de soutien social par les pairs pour les personnes déployées;



- f. Samedi Restez & Jouez, soins de répit (pour les enfants de 0 à 5 ans et les élèves de la maternelle à la cinquième année), proposé un samedi par mois - 9h00-12h00;
- g. Sensibilisation mensuelle aux unités de la 15e Escadre exécutée par le personnel du CRFM;
- h. Des séances d'information pour les étudiants pilotes ont été organisées pour les cours entrants à la 2 EPFC;
- i. Le personnel du programme d'agent de liaison avec les familles/le personnel de la santé mentale du CRFM a servi de lien avec l'ensemble des programmes du CRFM et a collaboré avec la coordinatrice du programme des familles des vétérans pour répondre aux besoins des familles du personnel des FAC affecté au Centre de transition des FAC ou soutenu par celui-ci, y compris des séances d'information aux unités, à la GRC, aux légions et à d'autres partenaires du MDN;
- j. La coordonnatrice du programme pour les familles des vétérans a servi de lien avec l'ensemble des programmes pour les familles des vétérans du CRFM et a collaboré avec le personnel du programme d'agent de liaison avec les familles et le personnel de la santé mentale du CRFM pour répondre aux besoins des familles du personnel des FAC affecté au Centre de transition des FAC ou soutenu par ce dernier, y compris des séances d'information à l'intention des vétérans, des unités, de la GRC, des légions et d'autres partenaires du MDN;
- k. Assurer la liaison avec diverses parties prenantes, telles que les Légions, le BPCC, les PSP, la SISIP, le MDN et les partenaires communautaires, afin de proposer des offres de programmes variées et/ou des services de navigation ciblés;
- l. Orientation des familles vers le programme des Familles solides;
- m. Séances d'information sur le programme de connexion familiale de l'ARC pour tous les membres qui arrivent;
- n. Distribution du logiciel linguistique Rosetta Stone;
- o. Administration de l'indemnité de déplacement pour soins médicaux et dentaires Appuyons nos troupes pour les familles des FAC;
- p. Notre programme de semaine de relâche du printemps s'est déroulé du 19 au 22 avril; le personnel chargé des enfants et des jeunes a organisé des bricolages sur le thème du printemps, des activités sportives et de nombreux jeux en plein air!
- q. Le personnel du CRFM a organisé une parade de Pâques pour tous les militaires et leurs familles le dimanche 10 avril. 120 enfants étaient présents avec leurs parents et ont profité de pizzas, de friandises de Pâques et d'une visite du lapin de Pâques!
- r. Notre comité de la violence fondée sur le genre a coordonné une session de formation virtuelle sur la sensibilisation aux questions autochtones avec le sergent John Langan, à laquelle ont participé plus de 30 personnes. Une clinique de traitement des traumatismes liés au stress opérationnel a été proposée en juin par l'intermédiaire de MS Teams;
- s. Notre mercredi causerie du mois de juin a été l'occasion d'un pique-nique en plein air. Les participants ont pu profiter d'un dîner gratuit et d'un moment de convivialité en plein air;
- t. Parents & Tout-petits à l'extérieur a débuté en juin et a été très bien accueillie! Les parents ont pu nouer des liens entre eux tout en participant avec leurs enfants à divers bricolages et activités à l'extérieur;
- u. Le CSFM de Portage a organisé une fête de Pâques en famille. 35 familles de la 3 EPFC y ont participé;
- v. 33 familles de la 3 EPFC ont participé à la soirée de cinéma familial du CSFM de Portage;



## 5. Juillet-Septembre 22

- a. Centre d'apprentissage pour les jeunes enfants, garde d'enfants occasionnelle (0-5 ans): Lun, mar, mer et ven - 9h00-12h00, jeudi - 13h00-16h00;
- b. Centre des jeunes tous les mardis de septembre, de 18h00 à 20h00;
- c. Parents & Tout-petits à l'extérieur tous les jeudis, de 10h00 à 11h30;
- d. Mercredi causerie aux deux semaines;
- e. Groupe mensuel de soutien social par les pairs pour les personnes déployées;
- f. Samedi Restez & Jouez, soins de répit (pour les enfants de 0 à 5 ans et les élèves de la maternelle à la cinquième année), proposé un samedi par mois - 9h00-12h00;
- g. Sensibilisation mensuelle aux unités de la 15e Escadre exécutée par le personnel du CRFM;
- h. Des séances d'information pour les étudiants pilotes ont été organisées pour les cours entrants à la 2 EPFC;
- i. Le personnel du programme d'agent de liaison avec les familles/le personnel de la santé mentale du CRFM a servi de lien avec l'ensemble des programmes du CRFM et a collaboré avec la coordinatrice du programme des familles des vétérans pour répondre aux besoins des familles du personnel des FAC affecté au Centre de transition des FAC ou soutenu par celui-ci, y compris des séances d'information aux unités, à la GRC, aux légions et à d'autres partenaires du MDN;
- j. La coordonnatrice du programme pour les familles des vétérans a servi de lien avec l'ensemble des programmes pour les familles des vétérans du CRFM et a collaboré avec le personnel du programme d'agent de liaison avec les familles et le personnel de la santé mentale du CRFM pour répondre aux besoins des familles du personnel des FAC affecté au Centre de transition des FAC ou soutenu par ce dernier, y compris des séances d'information à l'intention des vétérans, des unités, de la GRC, des légions et d'autres partenaires du MDN;
- k. Assurer la liaison avec diverses parties prenantes, telles que les Légions, le BPCC, les PSP, la SISIP, le MDN et les partenaires communautaires, afin de proposer des offres de programmes variées et/ou des services de navigation ciblés;
- l. Orientation des familles vers le programme des Familles solides;
- m. Séances d'information sur le programme de connexion familiale de l'ARC pour tous les membres qui arrivent;
- n. Distribution du logiciel linguistique Rosetta Stone;
- o. Administration de l'indemnité de déplacement pour soins médicaux et dentaires Appuyons nos troupes pour les familles des FAC;
- p. Le comité VBG a offert un dîner causerie avec OUTSaskatoon en juillet;
- q. Tammy Barclay, coach en TDAH, a organisé un dîner causerie virtuel en août intitulé « Retour à l'école : comment préparer vos enfants neurodivergents »;
- r. Le chef Cadmus Delorme a animé, le 26 septembre, une session de vérité et de réconciliation en après-midi pour notre communauté. 60 personnes y ont participé;



- s. Notre assemblée générale annuelle s'est tenue à l'extérieur, au parc d'eau de Bushell Park, le 17 août. Après la réunion, les familles militaires ont eu droit à un délicieux barbecue, à de la crème glacée et à un spectacle de magie spécial de Danny Ka-ZAM ! 175 personnes étaient présentes;
- t. Le personnel du CRFM a tenu un stand de restauration à l'appui de la Journée de la famille de la 15e Escadre. Les produits comprenaient maïs soufflé, cônes de glace, barbe à papa et cadeaux du CRFM;
- u. Le CSFM de Portage a organisé une fête piscine pour les familles militaires à Portage la Prairie. 53 personnes y ont participé;
- v. Le CSFM de Portage s'est associé au PSP pour organiser une journée familiale réussie en septembre, à laquelle ont participé 200 personnes;

## 6. Octobre-Décembre 22

- a. Centre d'apprentissage pour les jeunes enfants, garde d'enfants occasionnelle (0-5 ans): Lun, mar, mer et ven - 9h00-12h00, jeudi - 13h00-16h00;
- b. Centre des jeunes tous les mardis de 18h00 à 20h00. Une sortie spéciale au Gold Wave Playcentre à Moose Jaw en octobre, un match de hockey des Moose Jaw Warrior en novembre et une super sortie au Sky Park à Regina en décembre;
- c. Parents & Tout-petits tous les jeudis, de 10h00 à 11h30. Les sorties mensuelles au MonkeyBars ont été appréciées par les enfants et les personnes qui s'occupent d'eux;
- d. Mercredi causerie aux deux semaines;
- e. Groupe mensuel de soutien social par les pairs pour les personnes déployées;
- f. Samedi Restez & Jouez, soins de répit (pour les enfants de 0 à 5 ans et les élèves de la maternelle à la cinquième année), proposé un samedi par mois - 9h00-12h00;
- g. Sensibilisation mensuelle aux unités de la 15e Escadre exécutée par le personnel du CRFM;
- h. Des séances d'information pour les étudiants pilotes ont été organisées pour les cours entrants à la 2 EPFC;
- i. Le personnel du programme d'agent de liaison avec les familles/le personnel de la santé mentale du CRFM a servi de lien avec l'ensemble des programmes du CRFM et a collaboré avec la coordinatrice du programme des familles des vétérans pour répondre aux besoins des familles du personnel des FAC affecté au Centre de transition des FAC ou soutenu par celui-ci, y compris des séances d'information aux unités, à la GRC, aux légions et à d'autres partenaires du MDN;
- j. La coordonnatrice du programme pour les familles des vétérans a servi de lien avec l'ensemble des programmes pour les familles des vétérans du CRFM et a collaboré avec le personnel du programme d'agent de liaison avec les familles et le personnel de la santé mentale du CRFM pour répondre aux besoins des familles du personnel des FAC affecté au Centre de transition des FAC ou soutenu par ce dernier, y compris des séances d'information à l'intention des vétérans, des unités, de la GRC, des légions et d'autres partenaires du MDN;
- k. Assurer la liaison avec diverses parties prenantes, telles que les Légions, le BPCC, les PSP, la SISIP, le MDN et les partenaires communautaires, afin de proposer des offres de programmes variées et/ou des services de navigation ciblés;



- l. Orientation des familles vers le programme des Familles solides;
- m. Séances d'information sur le programme de connexion familiale de l'ARC pour tous les membres qui arrivent;
- n. Distribution du logiciel linguistique Rosetta Stone;
- o. Administration de l'indemnité de déplacement pour soins médicaux et dentaires Appuyons nos troupes pour les familles des FAC;
- p. La fête d'Halloween du CRFM s'est tenue au centre social du Mess le 30 octobre et a rassemblé plus de 200 personnes;
- q. Le personnel du CRFM a tenu un stand d'information lors de l'événement d'Halloween organisé par le BPC et la Légion le 29 octobre;
- r. Le CSFM de Portage a accueilli les familles de la 3 EPFC à l'occasion de leur fête d'Halloween annuelle et de leur concours de sculpture de citrouille; plus de 50 personnes étaient présentes;
- s. Le comité VBG a organisé 4 événements en octobre: la présentation du cours sur les indigènes du FNUC, et trois cours de la Campagne sur les relations saines: « Enough Already », « Attachment Styles » et « Strongest Families ». La réponse de la communauté a été extrêmement positive;
- t. Le 19 novembre, le personnel du CRFM a soutenu l'événement « Charming Dandelion Little Library » qui s'est tenu à la patinoire extérieure de Bushell Park;
- u. En novembre, le comité VBG a proposé une présentation du jour du souvenir par SSBSO, une présentation sur la gestion de l'argent et un dîner causerie sur les troubles du spectre autistique;
- v. Le comité VBG s'est associé à l'équipe de la promotion de la santé du PSP pour organiser une session sur la gestion du stress pendant les vacances des Fêtes;
- w. En décembre, plus de 560 membres de la Force régulière et de la réserve et leurs familles ont eu droit à la joie de Noël! Merci au personnel du CRFM pour la livraison spéciale des gâteries et des bas de Noël!
- x. Le CSFM de Portage s'est associé au PSP pour organiser leur fête de Noël annuelle. 65 personnes étaient présentes;
- y. Notre équipe des services de soutien aux familles a participé à la cérémonie de dépôt de couronnes du jour du Souvenir le 11 novembre;
- z. La coordinatrice des services de soutien aux familles/PFV a présenté une séance d'information aux unités de réserve de Regina le 17 novembre et s'est également rendue à la Légion pour des services de sensibilisation;

## 7. Janvier-Mars 23

- a. Centre d'apprentissage pour les jeunes enfants, garde d'enfants occasionnelle (0-5 ans): Lun, mar, mer et ven - 9h00-12h00, jeudi - 13h00-16h00;
- b. Centre de jeunes tous les mardis, de 18h00 à 20h00; sortie spéciale au Cineplex de Moose Jaw pour déguster du pop-corn et voir un film;
- c. Parents & Tout-petits tous les jeudis, de 10h00 à 11h30;



- d. Mercredi causerie aux deux semaines;
- e. Nous avons lancé notre mercredi bien-être/groupe de soutien par les pairs pour les personnes déployées en nous rendant à Lion's Creek pour y déguster de délicieuses huiles d'olive;
- f. Samedi Restez & Jouez, soins de répit (pour les enfants de 0 à 5 ans et les élèves de la maternelle à la cinquième année), proposé un samedi par mois - 9h00-12h00;
- g. Sensibilisation mensuelle aux unités de la 15e Escadre exécutée par le personnel du CRFM;
- h. Des séances d'information pour les étudiants pilotes ont été organisées pour les cours entrants à la 2 EPFC;
- i. Le personnel a participé à la formation sur le logiciel de suivi des clients Penelope et l'a mise en œuvre;
- j. Le personnel du programme d'agent de liaison avec les familles/le personnel de la santé mentale du CRFM a servi de lien avec l'ensemble des programmes du CRFM et a collaboré avec la coordinatrice du programme des familles des vétérans pour répondre aux besoins des familles du personnel des FAC affecté au Centre de transition des FAC ou soutenu par celui-ci, y compris des séances d'information aux unités, à la GRC, aux légions et à d'autres partenaires du MDN;
- k. La coordonnatrice du programme pour les familles des vétérans a servi de lien avec l'ensemble des programmes pour les familles des vétérans du CRFM et a collaboré avec le personnel du programme d'agent de liaison avec les familles et le personnel de la santé mentale du CRFM pour répondre aux besoins des familles du personnel des FAC affecté au Centre de transition des FAC ou soutenu par ce dernier, y compris des séances d'information à l'intention des vétérans, des unités, de la GRC, des légions et d'autres partenaires du MDN;
- l. Assurer la liaison avec diverses parties prenantes, telles que les Légions, le BPCC, les PSP, la SISIP, le MDN et les partenaires communautaires, afin de proposer des offres de programmes variées et/ou des services de navigation ciblés;
- m. Orientation des familles vers le programme des Familles solides;
- n. Séances d'information sur le programme de connexion familiale de l'ARC pour tous les membres qui arrivent;
- o. Distribution du logiciel linguistique Rosetta Stone;
- p. Administration de l'indemnité de déplacement pour soins médicaux et dentaires Appuyons nos troupes pour les familles des FAC;
- q. Le CSFM de Portage a organisé un après-midi de cinéma familial au cinéma local de Portage;
- r. Notre événement d'intégration communautaire en personne Bonbons & Sucrieries, qui s'est déroulé le 8 février, a été très apprécié;
- s. Nous avons accueilli des familles militaires pendant les vacances de février des divisions scolaires en proposant un programme de camp de jour pour les enfants d'âge scolaire du 20 au 24 février;
- t. Nous avons célébré la naissance des enfants nés dans nos familles militaires en 2022 en organisant une fête des bébés en personne le 27 janvier;
- u. Le comité VFG a eu un quatrième trimestre bien rempli avec divers dîners causerie, sessions d'information et séminaires virtuels tels que sur la violence latérale, les rencontres conscientes, les langages de l'amour et la diversité et la culture;



- v. Les familles de la 3 EPFC ont été invitées à une soirée film en février et en mars;
- w. L'équipe des navigateurs familiaux a visité les unités de la 15e escadre, faisant connaître tous les programmes, services et événements du CRFM;
- x. Le personnel du CRFM s'est associé à l'équipe de la promotion de la santé du PSP et a organisé une campagne virtuelle "Bell cause pour la cause" en Janvier;
- y. Nous avons organisé notre événement de la Journée internationale de la femme au Centre social du Mess. L'équipe de « Journey to Hope » de Moose Jaw était le conférencier invité. Megan Nash a divertit la foule avec ses talents musicaux;

8. Reconnaissance:

- a. Notre propre navigatrice familiale, Nicole Fudge, a reçu la Médaille du jubilé de platine de la Reine pour sa contribution exceptionnelle aux familles militaires dans tout le sud de la Saskatchewan;

ÉVALUATION DU DIRECTEUR EXÉCUTIF

9. Modernisation des Services aux familles des militaires (SFM)/Centre de ressources pour les familles des militaires (CRFM) :

- a. Le conseil d'administration est chargé d'assurer la viabilité et la stabilité financières globales de notre organisation, ce qui implique le maintien d'une norme industrielle pour les organisations à but non lucratif (OBNL) de 6 à 9 mois de réserves restreintes et non opérationnelles. (Les Services aux familles des militaires (SFM) exigent la preuve d'un minimum de 3 à 6 mois de réserves restreintes et non opérationnelles). Pour l'exercice 2023-24, le financement public des SFM a augmenté de ~7% à l'appui de la transition nationale des mandats des CRFM à l'appui des campagnes d'information et de sensibilisation, de la navigation ciblée et de l'intervention individualisée - services de santé mentale pour les familles militaires.
- b. À l'échelle nationale, les Services aux familles des militaires (SFM), une division des SBMFC, ne disposent pas de fonds publics pour soutenir les programmes de garde d'enfants et/ou d'enfants d'âge scolaire des CRFM, ce qui a une incidence sur les services locaux suivants:
  - a. Répit et garde occasionnelle (0-5 ans)
  - b. Programmes de jours pédagogiques et semaines de relâche (6-11 ans)
  - c. Programme de camp d'été "Summer Fun" (6-11 ans)
  - d. Groupe de soutien par les pairs Parents & Tout-petits (0-5 ans)
  - e. Programme/Centre pour les jeunes (6-11 ans)
- c. Toutefois, les activités du CRFM se poursuivront sans relâche pour les enfants d'âge non scolaire (de 0 à 5 ans), ainsi que pour les programmes ciblés parents-enfants (de 0 à 11 ans), y compris les activités de soutien mental, émotionnel et social par les pairs. L'atténuation des lacunes de financement pour l'AF 2023-24 à l'appui de ces programmes spécifiques au site sera poursuivie grâce à une combinaison d'autres subventions gouvernementales et communautaires, ainsi que des frais d'utilisation et des fonds de réserve opérationnels (non restreints) du CRFM.



- d. Les camps d'été, les programmes avant et après l'école, les programmes de jour non scolaires (camps de jour) et d'autres initiatives pour les enfants et les adolescents d'âge scolaire sont tous du ressort du PSP et, à ce titre, leur organisation a obtenu un montant supplémentaire d'environ 100 000\$ pour les loisirs communautaires à l'appui des initiatives pour les enfants d'âge scolaire, y compris les camps de jour. Les membres de la communauté et les familles qui ont besoin d'information à cet égard devraient s'adresser à cette organisation pendant que le CRFM fait la transition pour s'aligner sur le modèle national de fonctionnement;
- e. Le financement public des SFM pour les consultations est limité d'une à trois séances, ce qui entraîne un déficit opérationnel pour financer le soutien au-delà de ces paramètres afin d'éviter de mettre en danger les militaires vulnérables et leurs familles en raison de la cessation des services de santé mentale des CRFM, associé à de longues files d'attente pour accéder à des prestataires civils en santé mentale;

10. Les opérations du CRFM/CSFM poursuivront leur transition d'un modèle de programme axé sur les enfants et les jeunes à un modèle stratégique national fondé sur l'information et la sensibilisation (communications), la navigation ciblée et l'intervention individualisée auprès des clients à l'appui des familles des militaires, tout en atténuant les répercussions négatives de la transition sur la communauté de la 15e Escadre par l'utilisation de processus efficaces de gestion du changement. Dans le cadre du nouveau mandat des services de santé mentale, l'équipe du CRFM/CSFM reste concentrée sur les objectifs organisationnels stratégiques et les objectifs tactiques pour l'année financière à venir, en particulier la transition du cadre opérationnel local avec des programmes tels que les mercredis bien-être et le soutien ciblé pour les familles militaires ayant un membre neurodivergent, afin de mieux s'aligner sur la stratégie de modernisation des Services aux familles des militaires (SFM).

11. Les considérations budgétaires jouent un rôle essentiel dans tous les services que le CRFM peut exécuter à l'appui des programmes mandatés et des programmes spécifiques au site et soutenus localement. Le financement national est alloué en fonction de trois priorités stratégiques clés - niveau 1: information et sensibilisation; niveau 2: soutien navigationnel ciblé, et niveau 3: intervention individualisée. Bien que le financement national ait été relativement statique à moyen terme, des fonds supplémentaires ont été mis à disposition pour soutenir des initiatives spécifiques en matière de santé mentale et du bureau principal des services de garde d'enfants des SFM, comme les programmes de camps de jour d'hiver, le soutien aux familles ayant des enfants neurodivergents, ainsi qu'aux familles militaires ayant des besoins familiaux spéciaux. Tous les services des CRFM doivent s'aligner sur la matrice des résultats mesurables des SFM afin de garantir la réception continue des fonds publics. En outre, dans les catégories de financement, il existe des sous-comptes budgétaires nationaux et locaux pour soutenir le perfectionnement professionnel, le voyage, l'accueil, la prestation des programmes, le personnel et diverses autres composantes opérationnelles, qui ont des budgets fixes non admissibles à un transfert entre d'autres sous-catégories. Ainsi, les dépenses sont gérées efficacement au sein de ces sous-catégories afin de garantir un effet positif maximal pour la communauté militaire, qu'il s'agisse de l'accueil lors d'événements, de dépenses de programmes spécifiques ou de l'acquisition et de la distribution de matériel de marketing et de promotion.

12. Grâce à l'analyse ACS Plus, le CRFM/CSFM continuera de s'efforcer de veiller à ce que les programmes et les services soient équitables pour tous dans la mesure du possible, tout en s'assurant que tous les efforts sont faits pour réduire les obstacles pour les personnes qui font partie des groupes démographiques marginalisés de la société canadienne situés à la 15e Escadre de Moose Jaw, à la 3 EPFC de Portage et dans tout le sud de la Saskatchewan. L'ACS Plus est un processus analytique qui fournit une méthode rigoureuse pour l'évaluation des inégalités systémiques, ainsi que pour l'évaluation de la manière dont divers groupes de femmes, d'hommes et de personnes de genres différents peuvent vivre les politiques, les programmes et les initiatives.



Le "plus" dans ACS Plus reconnaît que l'ACS Plus ne concerne pas seulement les différences biologiques (sexes) et socioculturelles (genres). Nous possédons tous de multiples caractéristiques qui se recoupent et contribuent à notre identité. L'ACS Plus prend en compte d'autres facteurs identitaires tels que la race, l'origine ethnique, la religion, l'âge et le handicap mental ou physique, et la manière dont l'interaction entre ces facteurs influence la façon dont nous pouvons vivre les politiques et les initiatives gouvernementales. L'utilisation de l'ACS Plus implique l'adoption d'une approche sensible au genre et à la diversité dans notre travail. L'engagement du CRFM de Moose Jaw envers toutes les familles militaires consiste à tenir compte de tous les facteurs d'identité qui se recoupent dans le cadre de l'ACS Plus, et non seulement du sexe et du genre.

13. Les ressources et les actifs organisationnels stratégiques seront déployés efficacement afin de positionner le CRFM conformément aux déterminants nationaux de la santé et du bien-être des familles militaires et des vétérans en adhérant aux trois thèmes suivants:

Réaligner - Réduire - Collaborer et engager.

- a. Réaligner les services du CRFM sur le cadre de modernisation des SFM, où le financement ultérieur du CRFM a été stratégiquement lié pour soutenir spécifiquement les transitions des familles militaires et les résultats positifs (affectations, information et référence et emploi du conjoint), le soutien au déploiement (séparation des familles) et les services de santé mentale, avec une cartographie détaillée et des références vers des programmes communautaires pour éviter la duplication des services;
- b. Réduire les programmes et/ou les événements du CRFM qui ne profitent qu'à une petite partie de la communauté militaire, et/ou qui ne sont pas viables sur le plan financier ou opérationnel, et/ou qui ont peu d'avantages sur le plan de la santé mentale et du bien-être; et
- c. Collaborer et engager en utilisant un effort d'équipe qui comprend le personnel, les membres du conseil d'administration, les bénévoles, les partenaires communautaires et les familles militaires dans une boucle continue de rétroaction et de communication pour s'assurer que le CRFM respecte le nouveau programme de modernisation du Programme des services aux familles des militaires et des vétérans (PSFMV), qui comprend des campagnes d'information et de sensibilisation, une navigation ciblée pour les familles et des interventions individualisées. De cette façon, le CRFM mobilisera continuellement les familles militaires au moyen de stratégies employées comme indiqué dans la note sur la gestion des opérations, tout en continuant de répondre aux exigences de la communauté locale par une gestion efficace des ressources à l'appui des services obligatoires et propres au site qui sont appréciés, rentables et qui répondent aux besoins uniques de la communauté militaire.

R. Gorski  
Directeur exécutif  
CRFM de Moose Jaw Inc.  
2274



## **ANNEXE A**

### **Q & R sur la garde d'enfants du CRFM de Moose Jaw**

#### **Quelles sont les obligations des CRFM en matière de services de garde d'enfants ??**

Les CRFM sont des organismes sans but lucratif constitués en vertu d'une loi provinciale et, pour la plupart, financés par l'État. Ils sont autorisés à offrir le programme des Services aux familles des militaires (PSFM) aux familles du personnel des FAC. À compter du 1er avril 2022, les Services aux familles des militaires (SFM), une division des SBMFC, ont annoncé que le financement public national ne sera pas disponible pour soutenir les programmes de garde d'enfants et/ou d'enfants d'âge scolaire des CRFM, étant donné qu'ils sont considérés comme relevant de la législation provinciale. Cette décision a un impact sur les services locaux suivants:

- Répit et garde occasionnelle (0-5 ans)
- Programmes de vacances scolaires et jours pédagogiques (6-11 ans)
- Programme de camp d'été "Summer Fun" (6-11 ans)
- Groupe de soutien par les pairs Parents & Tout-petits (0-5 ans)
- Programme/centre pour les jeunes (6-11 ans)



#### **Pourquoi n'y a-t-il pas de garderie agréée à temps plein à la 15e Escadre dans le cadre des activités du CRFM?**

Les services de garde agréés étant réglementés par les provinces, le SFM n'a jamais financé et/ou soutenu les activités des services de garde agréés. Malgré la volonté locale de disposer d'une installation agréée à la 15e Escadre au fil des ans, il y a toujours eu des obstacles à l'exécution, notamment le manque d'infrastructures appropriées, la capacité de la communauté locale, le financement disponible, les limites du contrat CAE-MDN, etc. En outre, l'infrastructure actuelle ne permettrait pas de répondre aux besoins permanents et aux demandes quantifiables d'une garderie à temps plein d'une manière rentable ou sans encourir des déficits annuels importants, car la capacité d'accueil serait limitée à quinze (15) enfants.

Par conséquent, la situation des services de garde à la 15e Escadre n'a pas changé depuis la création du programme NFTC. Étant donné qu'il existe des services de garde appropriés dans la ville de Moose Jaw, la position actuelle du MDN est que les services de garde agréés ne sont pas inclus dans la prestation des services du CRFM et que « RP Ops » ont des objectifs opérationnels plus pressants que le financement disponible.



Si les dirigeants de l'escadre locale et/ou les membres de la communauté souhaitent mettre sur pied une garderie à temps plein agréée par la province, il faudrait qu'un conseil d'administration (CA) indépendant crée une entité juridique et corporative distincte. Le conseil d'administration devrait négocier avec l'escadre pour obtenir un emplacement physique, un accord sur les niveaux de service (ANS) en ce qui concerne les besoins de soutien spécifiques, ainsi que pour obtenir des subventions provinciales et d'autres sources de revenus (collecte de fonds, frais d'utilisation, autres dons).

### **J'ai toujours besoin d'une garderie agréée à temps plein. Le CRFM peut-il m'aider d'une autre manière?**

Le CRFM assure la liaison avec les garderies locales agréées à temps plein à Moose Jaw et peut fournir une liste de contacts de tous les fournisseurs. Cependant, le CRFM n'offre pas d'endossement d'un fournisseur de services de garde par rapport à un autre.

<http://findingqualitychildcare.ca/saskatchewan>

<https://www.saskatchewan.ca/residents/family-and-social-support/child-care/find-a-child-care-provider-in-my-community>

### **J'utilise le Centre d'apprentissage pour les jeunes enfants (ELC) du CRFM, mais il n'est ouvert que trois (3) heures par jour. Pourquoi n'est-il pas ouvert plus longtemps pour soutenir les services de garde à temps plein?**

L'infrastructure actuelle ne permettrait pas de répondre aux besoins permanents et à la demande quantifiable d'une garderie à temps plein d'une manière rentable ou sans encourir d'importants déficits annuels, car la capacité serait limitée à quinze (15) enfants. En tant qu'installation et programme de garde d'enfants non agréés, la garderie ELC ne peut pas fonctionner de la même manière qu'une installation agréée. Ainsi, bien que la garderie ELC dispose d'un personnel formé à l'éducation de la petite enfance et qu'il respecte le système de points pour les enfants participant au programme, tel que prescrit par le gouvernement provincial, la garde d'enfants fournie est destinée à répondre aux besoins de garde occasionnelle uniquement. Ainsi, la raison pour laquelle la garderie ELC ne peut accueillir qu'un maximum de trois (3) heures de garde d'enfants par jour et par famille est la suivante.

### **J'ai besoin de garde d'enfants qu'occasionnellement, le soir et certains week-ends. Le CRFM peut-il m'aider à cet égard?**

Le CRFM offre un samedi par mois la possibilité de rester et jouer à la garderie ELC. Ce programme s'adresse à toutes les familles militaires, la priorité étant donnée aux familles qui vivent une séparation familiale en raison d'un entraînement, d'une opération ou d'un déploiement.

### **Le CRFM peut-il fournir des services directs de garde d'enfants pour des événements du Mess tels que « TGIF » ou des événements connexes?**

Le CRFM ne peut pas fournir de services de garde d'enfants pour de tels événements, car ces opérations ne répondent pas aux exclusions de la gestion des risques ou de la police d'assurance (ci-dessous).



Réf. Halpenny Insurance, la compagnie d'assurance du CRFM: Exclusion de la responsabilité en matière de boissons alcoolisées.

"Veuillez noter que votre police d'assurance comporte une exclusion relative à la responsabilité en matière de boissons alcoolisées. Nous aimerions vous rappeler que tout type d'activité/événement où il y a de l'alcool est exclu de votre police."

**Mes enfants vont à l'école, mais je suis vraiment à la recherche d'un service de garde d'enfants de qualité pendant les journées de formation professionnelle des enseignants, les vacances d'hiver et de printemps et une partie de l'été.**

Les PSP, en collaboration avec le CRFM dans certains cas, offrent un programme pour les journées pédagogiques non scolaires et les congés scolaires pour TOUS les calendriers des divisions scolaires. En été, la ville de Moose Jaw et le centre YARA proposent des programmes d'activités estivales pour les enfants âgés de 8 à 12 ans.



**Cette page est intentionnellement laissée vide.**



**Cette page est intentionnellement laissée vide.**



**Cette page est intentionnellement laissée vide.**



# CRFM DE MOOSE JAW

Casier postal 5000

Moose Jaw, SK S6H 7Z8

Tél: 306.694.2273

Fax: 306.694.2845

registrations@moosejawmfr.ca

www.sbmfc.ca/moose-jaw



**Le saviez-vous? Le CRFM de Moose Jaw est un organisme de bienfaisance!**

Considérez-nous lorsque vous ferez votre prochain don de bienfaisance.

Numéro d'organisme de bienfaisance enregistré 132517384 RR001

